



مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي CENTRAL BANK OF THE U.A.E.

Notice No.: 75/2018
Date: 25/03/2018
To: All Banks Operating in the UAE
Subject: Regulations on Interbank Rate Submissions by EIBOR Panel Banks

اشعاررقم: 2018/75
التاريخ: 2018/03/25
إلى: كافة البنوك العاملة في الدولة
الموضوع: نظام تقديم أسعار الفائدة ما بين البنوك بواسطة البنوك المشاركة في لجنة "الإيبور"

After greetings,

تحية طيبة وبعد،

The Central Bank of the UAE (CBUAE) is pleased to announce the publication of Regulations regarding Interbank Rate Submissions (EIBOR Regulations). This regulation is in line with the recommendations of the International Organization of Securities Commissions (IOSCO). The new EIBOR Regulations - attached herewith - shall be effective from April 15, 2018.

يسر مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي أن يعلن إصداره لنظام بشأن تقديم أسعار الفائدة ما بين البنوك (نظام الإيبور). وقد تم إعداد هذا النظام على نحو يتماشى مع توصيات المنظمة الدولية لهيئات الأوراق المالية (IOSCO). وسوف يسري مفعول (نظام الإيبور) الجديد، المرفق طيه، اعتباراً من 15 أبريل 2018.

These regulations will enhance, governance, standardization, and transparency in rate setting process at EIBOR Panel banks.

سوف يسهم هذا النظام في تعزيز الحكومة، وتوحيد المعايير القياسية والشفافية، في عملية تحديد أسعار الفائدة لدى البنوك المشاركة في لجنة الإيبور.

The EIBOR Regulations require the CBUAE to announce the EIBOR Advisory Committee (EAC). The membership of this committee and its terms of reference will be announced by the end of July 2018.

ويتطلب نظام الإيبور أن يقوم المصرف المركزي بإعلان إنشاء "اللجنة الاستشارية للإيبور". وسوف يتم الإعلان عن عضوية هذه اللجنة، والمهام الموكلة إليها بنهاية شهر يوليو 2018.

Any queries in this regard may be addressed to the Monetary Management Department of CBUAE by emailing to:

ويمكن توجيه أية استفسارات في هذا الشأن إلى دائرة العمليات النقدية بالمصرف المركزي من خلال البريد الإلكتروني:

eibor@cbuae.gov.ae

Yours faithfully,

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام.

مبارك راشد المنصوري

المحافظ

Mubarak Rashed Al Mansoori
Governor